II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 395/2010

tas-7 ta' Mejju 2010

li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1010/2009 fir-rigward ta' arranġamenti amministrattivi dwar ċertifikati tal-qbid

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 [1] tad-29 ta' Settembru 2008 li jistabbilixxi sistema Komunitarja sabiex tipprevjeni, tiskoraġġixxi u telimina sajd illegali, mhux irrappurtat u mhux irregolat, u b'mod partikolari l-Artikoli 12(4), 14(3), 20(4) u 52 tiegħu,

Billi:

(1) L-arranġamenti amministrattivi li permezz tagħhom iċ-ċertifikati tal-qbid jiġu stabbiliti, validati jew imressqa b'mezzi elettroniċi inkella sostitwiti permezz ta' sistemi elettroniċi tat-traċċabilità li jiżguraw l-istess livell ta' kontroll mill-awtoritajiet għandhom jiġu elenkati fl-Anness IX għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1010/2009 tat-22 ta' Ottubru 2009 li jistipula regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008 [2]. Peress li ntlaħaq qbil dwar arranġamenti amministrattivi ġodda dwar iċ-ċertifikati tal-qbid, dak l-Anness għandu jiġi aġġornat.

(2) Ir-Regolament (KE) Nru 1010/2009 għandu jiġi emendat skont dan.

(3) L-arranġamenti amminstrattivi dwar iċ-ċertifikati tal-qbid, stipulati fl-Anness, huma abbażi ta' sistemi elettroniċi tat-traċċabilità li kienu fis-seħħ qabel id-dħul fis-seħħ tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 u għalhekk dan ir-Regolament għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2010.

(4) Il-miżuri pprovduti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni tas-Sajd u l-Akkwakultura,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 1010/2009 huwa emendat kif ġej:

L-Anness IX huwa emendat kif stipulat fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dħul fis-seħħ

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fis-seba' jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2010.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-7 ta' Mejju 2010.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

[1] ĠU L 286, 29.10.2008, p. 1.
[2] ĠU L 280, 27.10.2009, p. 5.

ANNESS

Is-Sezzjonijiet 4, 5 u 6 li ġejjin għandhom jiżdiedu mal-Anness IX għar-Regolament (KE) Nru 1010/2009:

"Sezzjoni 4

L-IŻLANDA

SKEMA TA' ĊERTIFIKAZZJONI TAL-QBID

Skont l-Artikolu 12(4) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, iċ-ċertifikat tal-qbid previst fl-Artikolu 12 u l-Anness II għal dak ir-Regolament għandu, mill-1 ta' Jannar 2010, jiġi sostitwit – għal prodotti tas-sajd miksuba minn qabdiet magħmula minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera Iżlandiża – miċ-ċertifikat tal-qbid Iżlandiż abbażi tas-Sistema Iżlandiża tat-teħid tal-piż u tar-reġistrazzjoni tal-qabdiet, li hija sistema elettronika tat-traċċabilità taħt il-kontroll tal-awtoritajiet Iżlandiżi, li tiżgura l-istess livell ta' kontroll mill-awtoritajiet bħal dak meħtieġ mill-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-qbid tal-UE.

Kampjun taċ-ċertifikat tal-qbid Islandiż jidher fl-Appendiċi.

Dokumenti msemmija fl-Artikolu 14(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 jistgħu jkunu kkomunikati b'mezzi elettroniċi.

L-Iżlanda għandha tesiġi ċertifikat tal-qbid għall-ħatt l-art u l-importazzjoni fl-Iżlanda ta' qabdiet magħmula minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea.

ASSISTENZA REĊIPROKA

Għandha tiġi żviluppata assistenza reċiproka skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, sabiex jiġi ffaċilitat l-iskambju tat-tagħrif u l-assistenza bejn awtoritajiet rispettivi fl-Iżlanda u fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, abbażi ta' regoli dettaljati dwar l-assistenza reċiproka, stabbiliti bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1010/2009.

Appendiċi

CATCH CERTIFICATE



Republic of Iceland
Directorate of Fisheries
Dalshraun 1, 220 Hafnarfjörður,
Iceland
Tel.+354 569 7900 Fax.+354 569 7990
www.fiskistofa.is

Reference No. **Catch Certificate No.**

Country of dispatch: Iceland
Competent authority: Directorate of Fisheries
Inspection body: Directorate of Fisheries

I. Details identifying the fishery products

Description:

Product code	Description - Species (scientific name)	Processing	Packaging and nr. of	Net weight
				Sum
			S	

II. Provenance of the fishery products

Registration number(s) and name(s) of the vessel(s) that caught the fishery product(s) authorized for exports by the competent authority, landing date(s) of the catch to be exported, fishing gear, fishing area, operator of the vessel and port of landing:

III. Destination of the fishery product

Name and address of consignor:

Name and address of consignee:

IV. Transportation details

Means of transport (please fill out the appropriate section)

Country of exportation: Iceland

Container no:_____ Vessel name and flag:_____

Flight no:_____ /airway bill no:_____

V. Attestation

The undersigned competent authority hereby certifes that:

The fishery products described above have been obtained from catches of the above Icelandic fishing vessel(s) legally operating in accordance with the Icelandic fisheries management control system (MCS).

Done at Hafnarfjörður, xxxxxx

_____

Electronic identification of exporter

Directorate of Fisheries

Importer declaration, import control and re-export certificate (For EC use only)

Importer declaration				
Name and adress of importer	Signature	Date	Seal	Product CN code
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC) No 1005/2008	References			
Import control authority	Place	Importation authorised(*)	Importation suspended(*)	Verification requested date
Customs declaration (if issued)	Number		Date	Place

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate number	**Date**	**Member State**	
1. Description of re-exported product	**Weight (kg)**		
Species	**Product code**	**Balance from total quantity declared in the catch certificate**	
2. Name of re-exporter	**Address**	**Signature**	**Date**
3. Authority			
Name/title	**Signature**	**Date**	**Seal/stamp**
4. Re-export control			
Place	**Re-export authorised (*)**	**Verification requested (*)**	**Re-export declaration number and date**
(*) Tick as appropriate.			

Sezzjoni 5

IL-KANADA

SKEMA TA' ĊERTIFIKAZZJONI TAL-QBID

Skont l-Artikolu 12(4) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, iċ-ċertifikat tal-qbid previst fl-Artikolu 12 u l-Anness II għal dak ir-Regolament għandu jiġi sostitwit – għal prodotti tas-sajd miksuba minn qabdiet magħmula minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Kanada – minn ċertifikati tal-qbid Kanadiżi abbażi tas-Sistema taċ-Ċertifikat tas-Sajd (FCS) Kanadiż (deskritt fl-Appendiċi 3), li hija sistema elettronika tat-traċċabilità taħt il-kontroll tal-awtoritajiet Kanadiżi, li tiżgura l-istess livell ta' kontroll mill-awtoritajiet bħal dak meħtieġ mill-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-qbid tal-UE.

Kampjuni taċ-ċertifikati tal-qbid Kanadiżi li għandhom jissostitwixxu ċ-Ċertifikat tal-Qbid u ċ-Ċertifikat tar-Riesportazzjoni tal-Komunità Ewropea mill-1 ta' Jannar 2010 jidhru fl-Appendiċi 1 u 2.

Qabdiet li ġejjin minn tekniki tas-sajd aboriġinali jew minn bastimenti tas-sajd kif definit fl-Artikolu 6 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1010/2009 għandhom ikunu akkumpanjati minn ċertifikat tal-qbid Kanadiż simplifikat kif jidher fl-Appendiċi 2.

Dokumenti msemmija fl-Artikolu 14(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 jistgħu jkunu kkomunikati b'mezzi elettroniċi.

ASSISTENZA REĊIPROKA

Għandha tiġi żviluppata assistenza reċiproka skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, sabiex jiġi ffaċilitat l-iskambju tat-tagħrif u l-kooperazzjoni amministrattiva bejn awtoritajiet kompetenti rispettivi fil-Kanada u fl-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, abbażi ta' regoli dettaljati dwar l-assistenza reċiproka, stabbiliti bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1010/2009.

Appendiċi 1

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Document Number Numéro du document	Validating Authority Autorité validante

Identification

Issued and Validated Electronically by: / Émis et validé électroniquement par :

Name Nom	Address Adresse	Tel / Fax Tél / Téléc

Fishing Vessel(s) / Navire(s) de pêche

Fishing Vessel Name Nom du navire de pêche	Flag Pavillon	Home Port Port d'attache	Call Sign Indicatifd'appel	IMO / Lloyds Number (if issued) Numéro Lloyd's / OMI (le cas échéant)
	Registration Number Numéro d'immatriculation			

Fishing License Number Numéro du permis de pêche	Valid to Valide jusqu'au	INMARSAT Number, Fax, Telephone, E-mail Address (if issued) Numéro, téléphone, télécopieur, courriel INMARSAT (le cas échéant)

Product / Produit

Type of Processing Authorized on Board / Type de transformation autorisée à bord

Species / Espèces

References of applicable conservation and management measures / Références aux mesures applicables de conservation et de gestion						
Species (Taxonomic Serial Number - Common Name) Espèces (Numéro de série taxonomique - nom commun)	Product Code (Harmonized System) Code du produit (système harmonisé)	Product Weight Poids du produit (kg)	Catch Area(s) and Date Zone(s) et dates de capture	Estimated Live Weight Poids vif estimé (kg)	Est. Weight to be Landed Poids à débarquer estimé (kg)	Verified Weight Landed Poids débarqué vérifié (kg)

Master of Fishing Vessel / Capitaine du navire de pêche

Name of Master of Fishing Vessel: Nom du capitaine du navire de pêche :

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

THIS CERTIFICATE MAY BE VERIFIED AT:
CE CERTIFICAT PEUT ÊTRE VÉRIFIÉ À : http://fcs-scp.dfo-mpo.gc.ca/fcsweb/ViewCertificate.aspx

Canada

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Declaration of Transhipment at Sea / Déclaration de transbordement en mer

Name of Master of Fishing Vessel Nom du capitaine du navire de pêche	Signature and Date Signature et date	Transhipment Date / Area / Position Date / zone / position de transbordement	Est. Weight (kg) Poids estimé (kg)

Name of Master of Receiving Vessel Nom du capitaine du navire receveur	Signature	Vessel Name Nom du navire	Call Sign Indicatif d'appel	IMO / Lloyds Number (if issued) Numéro Lloyd's / OMI (le cas échéant)

Transhipment Authorization Within a Port Area / Autorisation de transbordement dans une zone portuaire

Name Nom	Authority Autorité	Signature	Address Adresse	Tel. Tél.	Port of Landing Port de débarquement	Date of Landing Date du débarquement	Seal Cachet

Exporter / Exportateur

Name and Address Nom et adresse	Signature (if available / si disponible)	Date	Seal Cachet

Flag of Authority Validation / Validation du pavillon autoritaire

Name - Title Nom - titre	Signature	Date	Seal Cachet

ATTESTATION

The signatory attests that the catch identified in this catch and re-export certificate is validated as non-IUU in accordance with the Agreed Record of fisheries consultations between the European Community and Canada on the European Community regulation (No. 1005/2008), signed in November 2009, to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing.

Le signataire affirme que la capture, identifiée sur ce certificat de capture et de réexportation, a été validée comme étant non-INN conformément à l'entente de collaboration des consultations sur les pêches entre la Communauté européenne et le Canada pour le règlement de la Communauté européenne (No. 1005/2008), signée en novembre 2009, afin de prévenir, décourager et éradiquer la pêche illicite, non décklarée et non réglementée (INN).

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Transport Details (See Appendix A) / Détails relatifs au transport (voir l'appendice A)

Importer Declaration / Déclaration de l'importateur

Name and Address of Importer Nom et adresse de l'importateur	Signature	Date	Seal Cachet	Product CN Code Code NC du produit
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC No. 1005/2008) Documents relevants des Articles 14(1), (2) du Règlement (EC No. 1005/2008)	References Références			

Import Control / Contrôle de l'importation

Import Control - Authority Contrôle à l'importation - Autorité	Place Lieu	Importation Authorized (*) Importation autorisée (*) ☐	Importation Suspended (*) Importation suspendue (*) ☐	Verification Requested - Date Vérification demandée - date
Customs Declaration (if issued) Déclaration des douanes (le cas échéant)	Number Numéro		Date	Place Lieu

(*) Check as appropriate / Cocher la case appropriée

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Appendix A / Appendice A

Transport Details / Détails relatifs au transport

Country of Exportation Pays d'exportation	Name and Address Nom et adresse
Port - Airport - Other Place of Departure Port - aéroport - autre lieu de départ	
Vessel Name and Flag Nom et pavillon du navire	Exporter Signature Signature de l'exportateur
Flight Number - Airway Bill Number Numéro de vol - Numéro de lettre de transport aérien	Container Number(s) Numéro du (des) conteneur(s)
Truck Nationality and Registration Number Nationalité et numéro d'immatriculation du camion	
Railway Bill Number Numéro de lettre de voiture de train	
Other Transport Document Autre document de transport	

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Standard) for the European Community
Certificat de capture canadien (standard) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Information on Re-exportation / Information sur la réexportation

Certificate Number Numéro du certificat	Date	Member State État membre

Description of Re-Exported Product Description du produit réexporté	Weight (kg) Poids (kg)

Species Espèces	Product Code Code du produit	Balance from Total Quantity Declared in the Catch Certificate (kg) Écart par rapport à la quantité déclarée dans le Certificat de capture (kg)

Name of Re-Exporter Nom du réexportateur	Address Adresse	Signature	Date

Authority / Autorité

Name - Title Nom - Titre	Signature	Date	Seal - Stamp Cachet - Tampon

Re-Export Control / Contrôle à la réexportation

Place Lieu	Re-Export Authorized (*) Réexportation autorisée (*)	Verification Requested (*) Vérification demandée (*)	Re-Exportation Declaration Number and Date Numéro et date de la déclaration de réexportation
	☐	☐	

(*) Check as appropriate / Cocher la case appropriée

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Appendiċi 2

Fisheries and Oceans Canada | Pêches et Océans Canada

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Document Number Numéro du document	Validating Authority Autorité validante

Identification

Issued and Validated Electronically by: / Émis et validé électroniquement par :

Name Nom	Address Adresse	Tel / Fax Tél / Téléc

Group(s) / Groupe(s)

Fishing Group Name Nom du groupe de pêche	Flag Pavillon	Community / Fishing Licence Details Détails sur la communauté / le permis de pêche	Group Characteristic Caractéristique du groupe

Species / Espèces

References of applicable conservation and management measures / Références aux mesures applicables de conservation et de gestion

Species (Taxonomic Serial Number - Common Name) Espèces (Numéro de série taxonomique - nom commun)	Product Code (Harmonized System) Code du produit (système harmonisé)	Product Weight Poids du produit (kg)	Catch Area(s) and Date Zone(s) et dates de capture	Estimated Live Weight Poids vif estimé (kg)	Est. Weight to be Landed Poids à débarquer estimé (kg)	Verified Weight Landed Poids débarqué vérifié (kg)

Declaration of Transhipment at Sea (if applicable) / Déclaration de transbordement en mer (le cas échéant)

Name of Master of Fishing Vessel Nom du capitaine du navire de pêche	Signature and Date Signature et date	Transhipment Date / Area / Position Date / zone / position de transbordement	Est. Weight (kg) Poids estimé (kg)

Name of Master of Receiving Vessel Nom du capitaine du navire receveur	Signature	Vessel Name Nom du navire	Call Sign Indicatif d'appel	IMO / Lloyds Number (if issued) Numéro Lloyd's / OMI (le cas échéant)

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

THIS CERTIFICATE MAY BE VERIFIED AT:
CE CERTIFICAT PEUT ÊTRE VÉRIFIÉ À : http://fcs-scp.dfo-mpo.gc.ca/fcsweb/ViewCertificate.aspx

Canada

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Transhipment Authorization Within a Port Area (if applicable) / Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (le cas échéant)

Name Nom	Authority Autorité	Signature	Address Adresse	Tel. Tél.	Port of Landing Port de débarquement	Date of Landing Date du débarquement	Seal Cachet

Exporter / Exportateur

Name and Address Nom et adresse	Signature (if available / si disponible)	Date	Seal Cachet

Flag of Authority Validation / Validation du pavillon autoritaire

Name - Title / Nom - titre	Signature	Date	Seal Cachet

ATTESTATION

The signatory attests that the catch identified in this catch and re-export certificate is validated as non-IUU in accordance with the Agreed Record of fisheries consultations between the European Community and Canada on the European Community regulation (No. 1005/2008), signed in November 2009, to prevent, deter and eliminate illegal, unreported and unregulated fishing.

Le signataire affirme que la capture , identifiée sur ce certificat de capture et de réexportation, a été validée comme étant non-INN conformément à l'entente de collaboration des consultations sur les pêches entre la Communauté européenne et le Canada pour le règlement de la Communauté européenne (No. 1005/2008), signée en novembre 2009, afin de prévenir, décourager et éradiquer la pêche illicite, non déclarée et non réglementée (INN).

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Transport Details (See Appendix A) / Détails relatifs au transport (voir l'appendice A)

Importer Declaration / Déclaration de l'importateur

Name and Address of Importer Nom et adresse de l'importateur	Signature	Date	Seal Cachet	Product CN Code Code NC du produit
Documents under Articles 14(1), (2) of Regulation (EC No. 1005/2008) Documents relevants des Articles 14(1), (2) du Règlement (EC No. 1005/2008)	References / Références			

Import Control / Contrôle de l'importation

Import Control - Authority Contrôle à l'importation - Autorité	Place Lieu	Importation Authorized (*) Importation autorisée (*) ☐	Importation Suspended (*) Importation suspendue (*) ☐	Verification Requested - Date Vérification demandée - date
Customs Declaration (if issued) Déclaration des douanes (le cas échéant)	Number Numéro		Date	Place Lieu

(*) Check as appropriate / Cocher la case appropriée

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Appendix A / Appendice A

Transport Details / Détails relatifs au transport

Country of Exportation Pays d'exportation	Name and Address Nom et adresse
Port - Airport - Other Place of Departure Port - aéroport - autre lieu de départ	
Vessel Name and Flag Nom et pavillon du navire	
Flight Number - Airway Bill Number Numéro de vol - Numéro de lettre de transport aérien	Exporter Signature Signature de l'exportateur
Truck Nationality and Registration Number Nationalité et numéro d'immatriculation du camion	Container Number(s) Numéro du (des) conteneur(s)
Railway Bill Number Numéro de lettre de voiture de train	
Other Transport Document Autre document de transport	

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Canadian Catch Certificate (Group Based) for the European Community
Certificat de capture canadien (basé sur le groupe) pour la Communauté européenne

Security Code / Code de sécurité :

Information on Re-exportation / Information sur la réexportation

Certificate Number Numéro du certificat	Date	Member State État membre

Description of Re-Exported Product Description du produit réexporté	Weight (kg) Poids (kg)

Species Espèces	Product Code Code du produit	Balance from Total Quantity Declared in the Catch Certificate (kg) Écart par rapport à la quantité déclarée dans le Certificat de capture (kg)

Name of Re-Exporter Nom du réexportateur	Address Adresse	Signature	Date

Authority / Autorité

Name - Title Nom - Titre	Signature	Date	Seal - Stamp Cachet - Tampon

Re-Export Control / Contrôle à la réexportation

Place Lieu	Re-Export Authorized (*) Réexportation autorisée (*)	Verification Requested (*) Vérification demandée (*)	Re-Exportation Declaration Number and Date Numéro et date de la déclaration de réexportation
	☐	☐	

CERTIFICATE - DO NOT COPY
CERTIFICAT - NE PAS COPIER

Appendiċi 3

Is-Sistema ta' Ċertifikat tas-Sajd (FCS) Kanadiża hija mmirata lejn il-ħruġ ta' ċertifikati tal-qbid standard u simplifikati.

L-FCS se tkun użata biex jinħareġ u jkun validat ċertifikat tal-qbid għall-kunsinni esportati milll-Kanada lejn l-Unjoni Ewropea ta' prodotti tas-sajd konvenzjonali inklużi ħut ħaj, frisk, iffriżat, immellaħ, ippakkjat fil-landi u/jew iffumikat u mnixxef, bl-użu ta' materja prima minn sajd li ma jsirx minn fuq bastiment, sajd aboriġinali, jew bastimenti tas-sajd żgħar u kbar u/jew li tinvolvi produzzjoni magħmula minn diversi passi fil-proċess tal-produzzjoni.

Fuq iċ-ċertifikati simplifikati, il-Kanada se tiġbor ċerti bastimenti flimkien biex tilħaq l-aqwa effiċenza. Madankollu, l-FCS se żżomm rabta sħiħa ma' bastimenti li jinsabu fi gruppi u dawn il-bastimenti huma marbuta wkoll mat-tagħrif dwar il-liċenzja jew ir-reġistrazzjoni tagħhom u l-qabda ddikjarata fuq iċ-ċertifikat.

Il-karattarestika ta' raggruppar se tkun użata għal xi forom ta' prodotti u, b'mod partikolari, għas-sajd li juża bastimenti tal-ġbir li jixtru minn diversi bastimenti tas-sajd u li joħorġu reġistrazzjonijiet tal-bejgħ fuq il-baħar, għal sajd li ma jsirx minn fuq bastiment bħat-tartarun fil-bajja, sajd għal gandoffli fil-bajja, sajd fis-silġ, xi sajd lokali, u sajd aboriġinali fejn is-sajd jista' jseħħ fuq il-livell ta' komunità. Ir-raggruppamenti se jkun speċifikati skont il-kumpanija tal-esportazzjoni u se jkunu modifikati għal kull konsenja, kif meħtieġ.

Il-karatteristika ta' raggruppament se jippermetti lil Kanada sabiex tipproduċi ċertifikat uniku għal kull konsenja filwaqt li żżomm it-tagħrif kollu wara ċ-ċertifikat (il-liċenzja/ir-reġistrazzjoni tal-bastiment) disponibbli fid-database.

Dan it-tagħrif se jkun disponibbli lill-awtoritajiet tal-Istati Membri tal-UE fil-pajjiżi tal-importazzjoni permezz tas-sit tal-Internet tagħna jew permezz ta' linja tat-telefown diretta għall-uffiċju tagħna taċ-ċertifikati.

Pajjiżi terzi jistgħu wkoll jikkuntattjaw lill-uffiċju taċ-ċertifikati għal tagħrif dwar esportazzjonijiet indiretti.

Sezzjoni 6

Il-Gżejjer Faeroe

SKEMA TA' ĊERTIFIKAZZJONI TAL-QBID

Skont l-Artikolu 12(4) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, iċ-ċertifikat tal-qbid previst fl-Artikolu 12 u l-Anness II għal dak ir-Regolament għandu jiġi sostitwit – għal prodotti tas-sajd miksuba minn qabdiet magħmula minn bastimenti tas-sajd li jtajru l-bandiera tal-Gżejjer Faeroe – minn ċertifikat tal-qbid tal-Gżejjer Faeroe abbażi tas-sistema tal-Gżejjer Faeroe tan-noti tal-bejgħ u tal-ġurnali ta' abbord, li hija sistema tat-traċċabilità taħt il-kontroll tal-awtoritajiet tal-Gżejjer Faeroe, li tiżgura l-istess livell ta' kontroll mill-awtoritajiet bħal dak meħtieġ mill-iskema taċ-ċertifikazzjoni tal-qbid tal-Unjoni.

Fl-Appendiċi jinsab kampjun taċ-ċertifikat tal-qabdiet tal-Gżejjer Faeroe li għandu jissostitwixxi ċ-Ċertifikat tal-Qbid u ċ-Ċertifikat tar-Riesportazzjoni tal-Komunità Ewropea mill-1 ta' Jannar 2010.

Dokumenti msemmija fl-Artikolu 14(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 jistgħu jkunu kkomunikati b'mezzi elettroniċi.

ASSISTENZA REĊIPROKA

Għandha tiġi żviluppata assistenza reċiproka skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008, sabiex jiġi ffaċilitat l-iskambju tat-tagħrif u l-assistenza bejn awtoritajiet kompetenti rispettivi tal-Gżejjer Fareoe u tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea, abbażi ta' regoli dettaljati dwar l-assistenza reċiproka, stabbiliti bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1010/2009.

Appendiċi

Catch certification scheme for fishery products exported from Faroes to the European Community under Articles 12(4) and 20(4) of the Council Regulation EC 1005/2008 and the Commission Regulation EC 1010/2009 laying down the detailed rules for the implementaion of the same Regulation to replace the European Community catch certificate.

Document number	1. Validating authority				Address				Tel.		Fax.	
2. Fishing Vessel name	Home port, registration number	Call sign	Fishing licence No - Valid to	3. Catch area	Start	End	Species	Product code	Verified landing weight (kg), (Estimated weight to be landed if direct landing in EC port)	4. Reference of applicable conservation and management measures	Number of fishing logbook	5. Name of master of fishing vessel

6. If transhipment at sea, date, area/position			7. If transhipment within a port area, date and name of port	
Name of receiving vessel	Call sign	IMO/Lloyds No (if issued)	Name of master of receiving vessel	Estimated weight (kg)

8. Name and address of exporter	Address of exporter	Signature	Date

9. Authority validation	
Validated by (name/title)	Date

10. Transport details, country of exportation		Port/airport/other place of departure	
Vessel name and flag		Container number(s): list attached	Name and address of exporter
Flight number/airway bill number			
Truck nationality and registration number			
Railway bill number			
Other transport documents			

11. Importer declaration							
Name and address of importer	Signature	Date	Seal		Product CN code		
Documents under Article 14(1),(2) of Regulation (EC 1005/2008)	References						
12. Import control - authority	Place		Importation authorised*	Importation suspended*	Verification requested - date		
Custom declaration (if issued)	Number		Date		Place		

* Tick as appropriate

EUROPEAN COMMUNITY RE-EXPORT CERTIFICATE			
Certificate number	Date	Member state	
1. Description of re-exported product		Weight (kg)	
Species	Product code	Balance from total quantity declared in catch certificate	
Name of re-exporter	Address	Signature	Date
3. Authority			
Name/title	Signature	Date	Seal/stamp
4. Re-export control			
Place	Re-export authorised (*)	Verification requested (*)	Re-export declaration number and date

(*) Tick as appropriate"